

## Неповна середня освіта

### Цикл 3

1. - 3. Класи загальноосвітньої середньої школи

Середня школа є продовженням освіти, яку діти отримали в початковій школі. Підлітки готуються до набуття професійної освіти або отримання повної загальної середньої освіти. Школа підтримує учнів та їх опікунів в процесі вибору професії. Кожен учень, кожна учениця після завершення неповної середньої освіти має можливість продовжити навчання (обрати професійну або повну середню освіту).

**Навчання в середній школі триває три роки. Воно має три рівні.**

**Рівень «В»:** базова освіта (неповна середня освіта), підготовка до професійного навчання.

**Рівень «Е»:** розширені вимоги, підготовка до отримання професійної освіти (з/без отримання диплому бакалавра) або коледж.

**Рівень «Р»:** дворічна прогімназія, високі вимоги, підготовка до вступу (переводу) в гімназію.

### Завершення обов'язкової середньої освіти

По завершенню навчання учні отримують свідоцтво з інформацією про їх навчальні досягнення.

## Обов'язки (Відповідальність)

Керівники шкіл, вчителі, батьки є партнерами у питаннях освіти та виховання. У центрі уваги благополуччя дитини. Співпраця між школою та батьками має важливе значення для розвитку та успішності дитини. Чітко регламентоване співробітництво є характерною рисою хорошої школи. Важливі рішення обговорюються спільно школою та батьками.

Школа та вчителі забезпечують сприятливі умови для навчання, передачі знань та порядку у школі. Школа інформує батьків про важливі події шкільного життя та враховує інформацію, спостереження, очікування та побоювання батьків щодо розвитку дитини. Для батьків працює шкільна психологічна служба.

Учні зобов'язані навчатися 11 років (починаючи з дитячого садка до третього класу середньої школи). Вони дотримуються правил шкільного життя. Учні вчать працювати самостійно, відповідально ставитись до своєї освіти. За підтримки батьків та школи вони готуються до вибору професії.

Батьки підтримують своїх дітей в навчанні та процесі вибору професії. Вони піклуються, щоб їх дитина мала сприятливі умови для навчання й поза школою. Батьки співпрацюють з учителями та заохочують своїх дітей дотримуватись шкільних правил. До цього відноситься й регулярне відвідування занять без пропусків. Батьки мають відвідувати батьківські збори та інформаційні заходи, що організує школа. У випадку виникнення непорозумінь, складних виховних ситуацій батьки повинні зв'язатись з класним керівником. У випадку виникнення конфлікту з вчителем батьки звертаються до керівництва школи.

Для отримання більш детальної інформації у Вашій громаді (муніципалітеті), будь ласка, зверніться до керівництва школи.

## Огляд загальної середньої освіти



### Подальша інформація

Педагогічний склад та керівництво Управління освіти кантону Золотурн

За цим посиланням [vsa.so.ch](http://vsa.so.ch) доступні  
– флаєри різними мовами  
– детальна брошура німецькою мовою

### Volksschulamt

St. Urbangasse 73  
4509 Solothurn  
Telefon 032 627 29 37  
[vsa@dbk.so.ch](mailto:vsa@dbk.so.ch)  
[vsa.so.ch](http://vsa.so.ch)

## Ласкаво просимо до загальноосвітніх шкіл кантона **Золотурн**

Завдання загальноосвітніх шкіл (ЗОШ) кантону Золотурн полягає в наданні дітям та підліткам загальної освіти та підтримці їх розвитку як особистостей.

Задля досягнення поставленої мети школа потребує підтримки всього суспільства. Співпраця між школою та батьками є дуже важливою для успішного навчання та розвитку дитини.

Бажаю всього найкращого дітям та підліткам у їх шкільному та професійному майбутньому.

Андреас Вальтер

Завідувач управління освіти кантону Золотурн

## Корисна інформація про ЗОШ кантону **Золотурн**

Кожна дитина має право та обов'язок відвідувати загальноосвітню школу. Загальна освіта включає дитячий садок, початкову та середню школу. Навчання триває 11 років. Освіта є безкоштовною для всіх. Після базової (неповної середньої) освіти діти та підлітки можуть набути професійну освіту або продовжити навчання в школі повної середньої освіти. Завдання та цілі по формуванню компетенцій однакові для хлопців та дівчат. Навчальний рік починається в середині серпня та закінчується на початку липня.

Загальноосвітня школа є спільним завданням кантону, громади та батьків.

Учням, яким необхідна підтримка на додаток до звичайних занять, надається спеціальний супровід. Діти з інвалідністю відвідують школу та навчаються за спеціально розробленими програмами.

## Початкова школа

### Цикл 1

Перший та другий рік дитячого садочку (старша та підготовча групи), два класи початкової школи

Діти зараховуються в дитячий садок після досягнення ними чотирьохрічного віку. Як правило, діти відвідують дитячий садок за місцем проживання. Після консультації з керівництвом школи батьки вирішують, чи може їхня дитина, як виключення, почати навчання на рік пізніше. Більш раннє зарахування до школи неможливе.

В дитячому садку сприяють всебічному розвитку дітей. Вони стають більш самостійними, спілкуються зі своїми однолітками та дізнаються про свій внесок у життя суспільства.

В першому та другому класах початкової школи учні набувають базові навички читання, письма, арифметики та отримують уявлення про навколишнє середовище.

### Цикл 2

3. - 6. Класи початкової школи

В другому циклі діти набувають знання з широкого спектру навчальних предметів. З третього класу вони починають вивчати французьку мову, з п'ятого класу додається вивчення англійської мови. Успішність по навчальних предметах оцінюється. Навчальні досягнення та соціальна поведінка також оцінюються та заносяться у табель.

Після закінчення початкової школи діти зазвичай зараховуються до наступного класу.

Процедура переведення на перший рівень середньої освіти регулюється на кантональному рівні.

## Огляд можливостей шкільної освіти

В кантоні Золотурн існують різноманітні освітні пропозиції для розвитку дітей та підлітків відповідно до їх здібностей та схильностей. Наведена

нижче таблиця надає загальну уяву про систему освіти. Для дітей з особливими потребами надаються спеціальні освітні пропозиції.

Терти́ар-stufe	Tertiärstufe: Berufs- und höhere Fachprüfungen, Höhere Fachschulen, Fachhochschulen, Pädagogische Hochschulen, Universitäten, Eidgenössische Technische Hochschulen, (ETH/EPFL)			Schuljahr 16	
Секундарstufe II	Berufsmaturitätsausbildung lehrbegleitend (3 oder 4 Jahre) oder anschliessend an Berufslehre: 1 Jahr Vollzeit bzw. 1 1/2 Jahre Teilzeit	Fachmaturität		Schuljahr 15	
		Fachmittelschule	Gymnasium	Schuljahr 14	
	Schuljahr 13				
	Berufliche Grundbildung 2, 3 oder 4 Jahre			Schuljahr 12	
<b>Ende der obligatorischen Volksschule</b>					
Секундарstufe I	Zyklus 3	Sekundarschule B + E	Sek P	Schuljahr 11	
				Schuljahr 10	
				Schuljahr 9	
Примарstufe	Zyklus 2	Primarschule		Schuljahr 8	
				Schuljahr 7	
				Schuljahr 6	
	Schuljahr 5				
	Zyklus 1			Kindergarten	Schuljahr 4
					Schuljahr 3
Schuljahr 2					
		1. Klasse		Schuljahr 1	

Неповна загальна середня освіта

Рівень «B»  
Рівень «E»  
Рівень «P»

Секундарstufe I

Сек B  
Сек E  
Сек P

Початковий рівень

Дитячий садок  
Початкова школа

Примарstufe

Kindergarten  
Primarschule

